

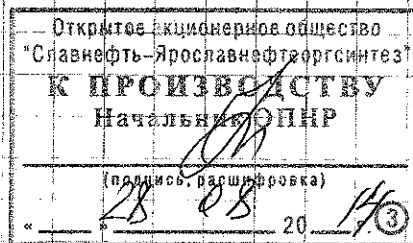
ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ"  
OOO "PROMCHIMPROEKT"

ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ  
INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL

ЗТП  
ITP

ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль  
Блок установки Гидрокрекинг по производству масел III группы  
JSC "Slavneft-YANOS". Yaroslavl  
The hydrocracking unit for the production of oils, Group III

Изм. / Rev.											Изм. / Rev.										
Лист / Page											Лист / Page										
1	X	X									29										
2	X										30										
3	X										31										
4	X										32										
5	X	X									33										
6											34										
7											35										
8											36										
9											37										
10											38										
11											39										
12											40										
13											41										
14											42										
15											43										
16											44										
17											45										
18											46										
19											47										
20											48										
21											49										
22											50										
23											51										
24											52										
25											53										
26											54										
27											55										
28											56										



Ревизии / Revisions

Основание для изменения

Утв. / Appr. by

Изм. / Rev.	Дата / Date	Отдел Автоматизации Процессов / Department	ОАП / DAP
1	08.14	Исполнил / Writer	Утвердил / Approved

Basis for revisions

Главный инженер проекта / Project manager

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ЗТП-63

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ITP-63

ПНЕВМОПРИВОД ШАРОВОГО  
КРАНА

PNEUMATIC ACTUATOR FOR  
BALL VALVES

Стадия / Stage

Лист / Page

Листов / Amount

P

1

5

**ПРОМХИМПРОЕКТ**

Этот документ является интеллектуальной собственностью ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия  
This document is the intellectual property of OOO "PROMCHIMPROEKT" and shall not be disclosed to others or reproduced in any manner without its permission

Согласовано

Взам. Инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

Утвердил / Approved  
Н. контроль / Verified  
Проверил / Checked  
Разработал / Designed

D. Mikhailov  
E. Kalinina  
S. Semenov  
S. Babkin

08.14  
08.14  
08.14  
08.14

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"		ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL		ЗТП ИТР	
ДАННЫЙ ЗАПРОС КАСАЕТСЯ ПОСТАВКИ СЛЕДУЮЩЕГО ОБОРУДОВАНИЯ, УСЛУГ И ДОКУМЕНТАЦИИ : THE INQUIRY CONCERNS SUPPLY OF THE FOLLOWING EQUIPMENT, SERVICES AND DOCUMENTATION :					
ПУНКТ POINT	ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	КОП-ВО QTE	ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ PRICE FOR UNIT (NOTE 1)	ЦЕНА ОБЩАЯ TOTAL PRICE (NOTE 1)	
1.	Пневмопривод шарового крана в соответствии с опросным листом 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-63  <i>Pneumatic actuator for ball valves          correspond to specification          60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-63</i>	в соотв с ОЛ  In conformity SP			
2.	Комплект технической документации и чертежей в соответствии с таблицей (см. стр. 4)  <i>Set of technical documentation and drawings in          accordance with th etable (see page 4)</i>	1 экз  1 set			
( 1 ) - ЗАПОЛНЯЕТ ПОСТАВЩИК / TO BE FILLED BY VENDOR					
ПНЕВМОПРИВОД ШАРОВОГО КРАНА PNEUMATIC ACTUATOR FOR BALL VALVES		60257(36)-28/1-ATX-04-102-ЗТП-63 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ИТР-63		ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV.
				2	0

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТАЦИИ, НАПРАВЛЯЕМОЙ ИЛИ АННУЛИРУЕМОЙ НАСТОЯЩИМ ИЗМЕНЕНИЕМ  
 LIST OF DOCUMENTS ATTACHED OR CANCELLED BY THE PRESENT ISSUE

ДОКУМЕНТ / DOCUMENT			Прилагаемая изменённая документация ATTACHED	Аннулируемая документация CANCELLED
НАИМЕНОВАНИЕ / DESIGNATION	НОМЕР / NUMBER	Рев. Rev.		
Опросный лист на пневмопривод задвижек	60257(36)-28/1-ATX-04- -102-ОЛ-63	0		
<i>Pneumatic actuator for ball valves specification</i>	60257(36)-28/1-ATX-04- -102-ITP-63	0		
Требования к документации Поставщика	60257(36)-28/1-ATX-04- -ОЛ-00	1		
<i>Requirements for Suppliers technical Documentation</i>	60257(36)-28/1-ATX-04 -SP-00	1		
ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES				

В ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ВКЛЮЧЕНО:  
 TECHNICAL PROPOSAL SHOULD INCLUDE THE FOLLOWING:

1. При подаче технического предложения поставщик обязан предоставить скан-копию действующего документа (сертификат, письмо) об авторизации, выданного заводом-изготовителем или его официальным дистрибьютором (дилером) в РФ. Данный документ должен определять права на поставку и сервисное обслуживание с сохранением всех гарантийных, постгарантийных обязательств, технического сопровождения продукции и наличие всей разрешительной документации в соответствии с действующим законодательством.

*When submitting a technical proposal supplier must submit a scanned copy of the current document (certificate, letter) authorization issued by the manufacturer or its authorized distributor (dealer) in the Russian Federation. This document should define the rights for the supply and service of preserving all warranty, post-warranty obligations, technical support and product availability all permits in accordance with applicable law.*

2. При подаче технического предложения поставщик обязан предоставить электронные копии всех разрешительных документов на приборы и комплектующие (кабельные вводы и др.).

*When submitting a technical proposal supplier must provide electronic copies of all permits for tools and equipment (cable glands, etc.).*

3. Поставляемые приборы должны соответствовать требованиям технических регламентов таможенного союза:
  - ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования";
  - ТР ТС 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах";
  - ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ПОСТАВЩИКА  
 LIST OF DOCUMENTS REQUIRED FROM THE SUPPLIER

ПУНКТ	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ-ВО С	ПОСЛЕ ЗАКАЗА / AFTER ORDERING					ИЗМ
		ПРЕДЛОЖ. (1)	ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ		ФИНАЛЬНАЯ			
ITEM	DESIGNATION	QUANTITY	FOR APPROVAL		FINAL ISSUE			REV
		WITH BID	КОЛ.-ТИП (1)	СРОК (2)	КОЛ.-ТИП (1)	СРОК (2)		
		NOTE 1	QTE-TYPE (1)	DELIV.TIME (2)	QTE-TYPE (1)	DELIV.TIME (2)		
1	ГАБАРИТНЫЙ И УСТАНОВОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ DIMENSIONAL AND INSTALLATION DRAWING	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C			
2	СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ И РАЗРЕЗЫ ARRANGEMENT DRAWING	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C			
3	ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ GENERAL TECHNICAL DATA	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C			
4	ПЕРЕЧЕНЬ ЭЛЕМЕНТОВ PARTS SCHEDULE	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C			
5	СХЕМА ВНЕШНИХ СОЕДИНЕНИЙ ELECTRIC OR PNEUMATIC HOOK-UP DRAWING	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C			
6	СХЕМА ВНУТРЕННИХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ INTERNAL WIRING DIAGRAM	2 - C	-	-	6 - C			
7	ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ (на все технические устройства) TECHNICAL PASSPORT (all technical devices)	-	-	-	4 - C			
8	ЕВРОП. СЕРТИФ. О ПРИМЕН. В СИСТЕМАХ БЕЗОПАСНОСТИ (IEC 63508) EUROPIEN CERTIFICATE FOR USE IN ESD SISTEMS (IEC 63508)	-	-	-	6 - C			
9	СЕРТИФИКАТЫ СООТВЕТСТВИЯ ACCEPTANCE CERTIFICATES, MILL CERTIFICATES	-	-	-	6 - C			
10	ПРОТОКОЛЫ ЗАВОДСКИХ ИСПЫТАНИЙ TEST REPORTS	-	-	-	6 - C			
11	ИНСТР. ПО МОНТ., ПУСКУ, ЭКСПЛ. И ТЕХ. ОБСЛУЖИВ. INSTALL., START-UP, OPER. AND MANUAL INSTRU.	-	-	-	6 - C			
12	ПРОЦЕДУРА И СЕРТИФИКАТ СВАРКИ WELDING PROCEDURE AND WELD. TEST CERTIFICATE	-	-	-	6 - C			
13	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ НА ПЕРИОД ПУСКА И ДЛЯ ДВУХ ЛЕТ ЭКСПЛУАТАЦИИ LIST OF SPARE PARTS FOR START-UP PERIOD AND FOR TWO YEARS OPERATION	2 - C	3 - C	-	6 - C			
14	ПРОЦЕДУРА ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST PROCEDURE	-	-	-	-			
15	ПРОЦЕДУРА ТЕСТИРОВАНИЯ PERFORMANCE TEST PROCEDURE	-	-	-	2 - C			
16	ПРОТОКОЛ ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST REPORT	-	-	-	6 - C			
17	СЕРТИФ. СООТВ. ПО ВЗРЫВОЗАЩИТЕ РФ ACCEPTANCE EX-CERTIFICATE TO RF NORMS	-	-	-	6 - C			
18	СЕРТ. ФЕД. АГЕНСТВА ПО ТЕХН. РЕГ. И МЕТРОЛ. РФ НА СР-ВА ИЗМ. ACCEPT. MEASUR. DEVICE SERT. OF RF FED. AGENCY OF TECH. AND METR.	2 - C	-	-	6 - C			
19	СЕРТИФИКАТ НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH REQUIREMENTS OF CUSTOMS UNION TECHNICAL REGULATIONS	2 - C	-	-	6 - C			

ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES

(1) ТИП : С - КОПИЯ, О - ОРИГИНАЛ  
 TYPE : C - COPY, O - ORIGINAL

ДАТА И КОЛИЧЕСТВО НЕДЕЛЬ  
 DATE AND NUMBERS OF WEEKS

ПНЕВМОПРИВОД ШАРОВОГО КРАНА  
 PNEUMATIC ACTUATOR FOR BALL VALVES

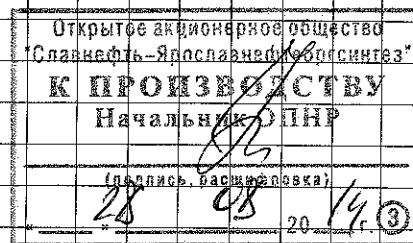
60257(36)-28/1-ATX-04-102-ЗТП-63  
 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ИТР-63

ЛИСТ  
 PAGE  
 5

ИЗМ  
 REV  
 1

ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль  
 Блок установки Гидрокрекинг по производству масел III группы  
 JSC "Slavneft-YANOS". Yaroslavl  
 The hydrocracking unit for the production of oils, Group III

Изм. / Rev.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Изм. / Rev.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Лист / Page											Лист / Page										
1	X	X									29										
2	X										30										
3	X										31										
4	X										32										
5	X										33										
6	X										34										
7	X										35										
8	X	X									36										
9											37										
10											38										
11											39										
12											40										
13											41										
14											42										
15											43										
16											44										
17											45										
18											46										
19											47										
20											48										
21											49										
22											50										
23											51										
24											52										
25											53										
26											54										
27											55										
28											56										



Ревизии / Revisions

Основание для изменения

Утв. / Appr. by

Изм. / Rev.	Дата / Date	Отдел Автоматизации Процессов / Department	ОАП / DAP
		Исполнил / Writer	Утвердил / Approved
1	08.14	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>

Basis for revisions

Письмо ЗАО "НЕФТЕХИМПРОЕКТ" №20/469 от 22.08.2014

Главный инженер проекта / Project manager

*[Signature]*

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-63

60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-63

ПНЕВМОПРИВОД ШАРОВОГО  
 КРАНА  
 PNEUMATIC ACTUATOR FOR  
 BALL VALVES

Стадия/Stage	Лист / Page	Листов / Amount
P	1	8



Этот документ является интеллектуальной собственностью ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия  
 This document is the intellectual property of ООО "PROMCHIMPROEKT" and shall not be disclosed to others or reproduced in any manner without its permission

Согласовано

Взам. Инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

Утвердил / Approved	D. Mihailov	<i>[Signature]</i>	08.14
Н. контроль / Verified	E. Kalinina	<i>[Signature]</i>	08.14
Проверил / Checked	S. Semenov	<i>[Signature]</i>	08.14
Разработал / Designed	S. Babkin	<i>[Signature]</i>	08.14

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"	<b>ОПРОСНЫЙ ЛИСТ</b> <b>SPECIFICATION</b>	<b>ОЛ</b> <b>SP</b>						
<p><b>1 УСТАНОВКА.</b></p> <p>Данный опросный лист определяет поставку средств КИП и автоматики, а также вспомогательных материалов для блока установки Гидрокрекинг по производству масел III группы ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль.</p> <p><b>UNIT.</b></p> <p><i>The present specification defines the supply of instruments and supplementary materials for hydrocracking unit for the production of oils, Group III ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl. Russia.</i></p> <p><b>2 МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ УСТАНОВКИ</b></p> <p>ТЕМПЕРАТУРА Абсолютная максимальная - плюс 37 °С          Абсолютная минимальная - минус 46 °С          Средняя температура наиболее теплого месяца - плюс 23,2 °С          Средняя температура наиболее холодной пятидневки - минус 34 °С</p> <p>ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ</p> <p>Наиболее теплого месяца - 74 %          Наиболее холодного месяца - 83 %</p> <p><b>CLIMATIC CONDITIONS.</b></p> <p>TEMPERATURE. Absolute maximum - +37 °C          Absolute minimum - -46 °C          Average of the hottest month - +23,2 °C          Average of the five coldest days - -34 °C</p> <p>RELATIVE HUMIDITY. The hottest month - 74%          The coldest month - 83%</p> <p><b>3 ВНЕШНЯЯ ОКРАСКА</b></p> <p>Цвет поставляемого оборудования будет соответствовать стандартам Поставщика.</p> <p><b>PAINTING.</b></p> <p><i>The colour of the articles supplied shall be according to supplier's standards.</i></p> <p><b>4 ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И ДОКУМЕНТАЦИЯ</b></p> <p>Каждый прибор должен поставляться с техническим паспортом. Содержание технического паспорта и требования к документации указаны в 60257(36)-28/1-АТХ-04-ОЛ-00 "Требования к документации Поставщика." Перечень документов Поставщика содержится в 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ЗТП-63 "Запрос на техническое предложение"</p> <p><b>TECHNICAL PASSPORT AND DOCUMENTATION</b></p> <p><i>The each instruments must be supplied with technical passport. The contents of technical passport and requirements for technical documentation see 60257(36)-28/1-ATX-04-SP-00 "Requirements for suppliers technical documentation". List of documents required from the supplier see 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ITP-63 "Inquiry for technical proposal"</i></p>								
ПНЕВМОПРИВОД ШАРОВОГО КРАНА PNEUMATIC ACTUATOR FOR BALL VALVES	60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ОЛ-63 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-СП-63	<table border="1"> <tr> <td>ЛИСТ</td> <td>ИЗМ.</td> </tr> <tr> <td>PAGE</td> <td>REV.</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>0</td> </tr> </table>	ЛИСТ	ИЗМ.	PAGE	REV.	2	0
ЛИСТ	ИЗМ.							
PAGE	REV.							
2	0							

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ SP						
<p><b>5. ОБВЯЗКА ВОЗДУХОМ КИП.</b>          Обвязка клапанов воздухом КИП будет выполнена из трубки диаметром не менее 8х1 мм и фитингов с обжимными кольцами. Трубка и фитинги будут из нержавеющей стали.          Если для выполнения требований о времени срабатывания клапана необходимо увеличение диаметра трубы подвода воздуха КИП, то поставщик укажет в своем Предложении. Схемы обвязки должны быть согласованы с Заказчиком.</p> <p><b>INSTRUMENT AIR TUBING.</b>  <i>Instrument air pipes will be made from a tube a diameter no less 8x1 mm from stainless steel, tube fittings must be executed from stainless steel.</i>  <i>If the requirements for valve timing necessary to increase the diameter of the pipe inlet air supply, the supplier will specify in its Bid. Strapping scheme should be agreed with the customer.</i></p> <p><b>6. СОЛЕНОИДНЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ.</b>          Соленоидные электроклапаны будут во взрывобезопасном исполнении EExd IIC T4. Электропитание клапанов 24 В постоянного тока.          Максимальная мощность 15 ВА.          Клапаны поставляются со своими сальниками (материал - никелированная латунь). Герметичность: IP54 минимум.</p> <p><b>SOLENOID VALVES.</b>  <i>Solenoid valves will be EExd IIC T4 explosion-proof.</i>  <i>Valves will be provided with local control.</i>  <i>Electric supply is 24V DC.</i>  <i>Maximum capacity 15 VA.</i>  <i>Valves will be supplied with cable gland (material : nickel - plated brass).</i>  <i>Weather - proof: IP54 min.</i></p> <p><b>7 КОНЕЧНЫЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛИ.</b>          Конечные выключатели будут EExd IIC T4 с герметичностью IP54 мин. И будут поставлены со своими кабельными сальниками (материал - никелированная латунь). Тип выходного сигнала - "Dry contact" - позолоченные контакты (как правило, мини реле фирмы Phoenix Contact, встроенные в клеммную колодку с соединителем Push-in) или "NAMUR".</p> <p><b>LIMIT SWITCHES.</b>  <i>Limit switches will be EExd IIC T4 intrinsically-safe, IP54 min weather-proof and supplied with the cable glands (material : nickel - plated brass).</i>  <i>Output signal - "Dry contact" - gold-plated contacts (as a rule, Phoenix Contact's mini relay, fitted into the terminal block with Push-in jumper) or "NAMUR".</i></p>								
ПНЕВМОПРИВОД ШАРОВОГО КРАНА PNEUMATIC ACTUATOR FOR BALL VALVES	60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-63  60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-63	<table border="1"> <tr> <td>ЛИСТ</td> <td>ИЗМ.</td> </tr> <tr> <td>PAGE</td> <td>REV.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>0</td> </tr> </table>	ЛИСТ	ИЗМ.	PAGE	REV.	3	0
ЛИСТ	ИЗМ.							
PAGE	REV.							
3	0							



ООО"ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО"ПРОМХИМПРОЕКТ"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ SP						
<p><b>8. СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОРОБКИ И КАБЕЛЬНЫЕ САЛЬНИКОВЫЕ УПЛОТНЕНИЯ.</b></p> <p>Соединительные коробки комплектуются клеммниками с пружинно-зажимными контактами Wago (CAGE CLAMP) или Phoenix Contact (тип ST), смонтированными на DIN-рейках. Тип взрывозащиты коробок: Exe, для искробезопасных цепей - Exia.</p> <p>Кабельные вводы должны быть металлическими (никелированная латунь), в исполнении, соответствующем исполнению по взрывобезопасности вспомогательных устройств (соленоидный клапан, конечные выключатели и т.д.). Кабельные вводы должны иметь переход на металлорукав или иметь возможность крепления и заземления брони кабеля.</p> <p><b>CONNECTING BOXES AND CABLE GLANDS.</b></p> <p><i>Connecting boxes are equipped with terminal block with spring-cage clamp contacts Wago (CAGE CLAMP) or Phoenix Contact (ST type), mounted on DIN rails. Type approvals boxes: Exe, for intrinsically safe circuits - Exia. The cable glands must be metal (Nickel-plated brass), in the performance of the corresponding execution of explosion-proof auxiliary devices (solenoid valve, the end position switches etc). Cable entries must have a transition the metal hose or have a possibility of mounting and grounding cable armor.</i></p> <p><b>9. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.</b></p> <p>В комплект поставки привода должны входить: обвязка воздухом КИП, подключение конечных выключателей и соленоидных электроклапанов к соединительной коробке бронированным кабелем, воздушный фильтр-регулятор и манометр, соленоидные клапаны, конечные выключатели, ручной дублер, фитинг для присоединения воздуха КИП установки к клапану (см. п.5, л.3), соединительная коробка и кабельные вводы для внешних кабелей.</p> <p>Открытые порты для сброса и забора воздуха пневмопривода и навесного оборудования должны быть оснащены сетчатыми глушителями для снижения уровня шума при сбросе воздуха и защиты от засорения.</p> <p>Габаритные чертежи арматуры в сборе с пневмоприводом, указанной в предложении должны быть предоставлены не позднее 14 дней со дня проведения тендера. Клапаны будут поставлены собранными, проверенными и готовыми к эксплуатации.</p> <p><b>SET OF SUPPLY.</b></p> <p><i>Air tubing, connection of the limit switches and solenoid valves for connection box armored cable, filters-pressure reducers and pressure gauges, solenoid valves and limit switches with cable glands, hand weels and fitting for connection of the supply instrument air on the site to valves (watch p.5, s.3) must be included into the set of supply. Open ports for discharge and air intake pneumatic drive and attachments must be equipped with a mesh silencers to reduce noise when you reset the air and anti-fouling.</i></p>								
ПНЕВМОПРИВОД ШАРОВОГО КРАНА PNEUMATIC ACTUATOR FOR BALL VALVES	60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-63  60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-63	<table border="1"> <tr> <td>ЛИСТ</td> <td>ИЗМ.</td> </tr> <tr> <td>PAGE</td> <td>REV.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>0</td> </tr> </table>	ЛИСТ	ИЗМ.	PAGE	REV.	4	0
ЛИСТ	ИЗМ.							
PAGE	REV.							
4	0							

*Dimensional drawings of the valve Assembly with a pneumatic drive specified in the proposals Institute must be submitted not later than 14 days from the date of the tender. Valves will be supplied assembled, tested and ready for operation.*

#### 10. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Гарантированный срок службы: не менее десяти лет.

На протяжении гарантированного срока службы Поставщик обеспечит техническую поддержку на основании предоставления серийного номера клапана.

Напряжение питания для искробезопасных приборов: от 15В до 30В.

Для исполнительных устройств рабочее давление питания воздуха КИП 0,4 МПа, минимальное - 0,35 МПа.

Ручные дублеры будут с устройством пломбирования.

Сертификат функциональной безопасности не ниже SIL2.

#### ADDITIONAL REQUIREMENTS

*Guaranteed service life: not less than ten years.*

*Over the lifetime guaranteed Supplier provides technical support on the basis of providing the serial number of the valve.*

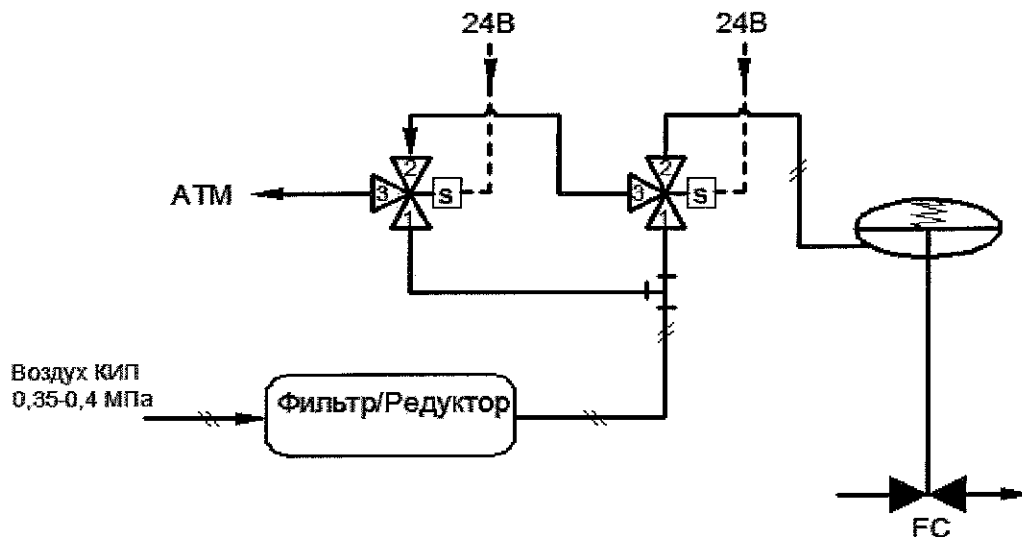
*The supply voltage for the intrinsically safe devices: from 15V to 30V.*

*For actuators instrument air supply operating pressure 0,4 MPa, minimum 0,35 MPa.*

*Handwheels will be fillings the device. Functional safety certificate not lower SIL2.*

#### 11. ОБВЯЗКА КЛАПАНОВ, РАБОТАЮЩИХ В РЕЖИМЕ ОТСЕЧКИ.

**Для нормально закрытых клапанов (FC) с двумя соленоидами**



Соленоидный клапан под напряжением :

1 - 2 открыто

3 - 2 закрыто

Соленоидный клапан без напряжения :

1 - 2 закрыто

3 - 2 открыто

Рисунок 1



ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"		<b>ОПРОСНЫЙ ЛИСТ</b> <b>SPECIFICATION</b>				<b>ОЛ</b> <b>SP</b>	
ВРЕМЯ СРАБАТЫВАНИЯ OPERATING TIME ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ ОТСУТСТВИИ ЭНЕРГИИ (ВОЗДУХ И ПИТАНИЕ) POSITION IN CASE OF POWER FAILURE (AIR & ELECTRICITY)		КОД ДЕЙСТВИЯ ACTION CODE SA ПРОСТОЕ ДЕЙСТВИЕ SIMPLE ACTION DA ДВОЙНОЕ ДЕЙСТВИЕ DOUBLE ACTION R РУЧНОЙ ДУБЛЕР HANDWHEEL RA РУЧНОЙ ПРИВОД ВОЗДУХОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ		КОД CODE FO FC FL		БУФЕРНАЯ ЕМКОСТЬ AIR VESSEL ДА YES НЕТ NO	
ХАРАКТЕРИСТИКА БУФЕРНОЙ ВОЗДУШНОЙ ЕМКОСТИ AIR VESSEL FEATURES РАЗМЕРЫ DIMENSIONS КОЛИЧЕСТВО ХОДОВ ОПРЕДЕЛ. ЕМКОСТЬ NUMBER OF OPERAT TO DEFINE CAPACITY ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА AIR PRESSURE МИН. MIN МАКСИМ. MAX ПРИНАДЛЕЖНОСТИ С ЕМКОСТЬЮ ACCESSORIES WITH VESSEL		КОД ДЕЙСТВИЯ ACTION CODE SA ПРОСТОЕ ДЕЙСТВИЕ SIMPLE ACTION DA ДВОЙНОЕ ДЕЙСТВИЕ DOUBLE ACTION R РУЧНОЙ ДУБЛЕР HANDWHEEL RA РУЧНОЙ ПРИВОД ВОЗДУХОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ		КОД CODE FO FC FL		БУФЕРНАЯ ЕМКОСТЬ AIR VESSEL ДА YES НЕТ NO	
ВРЕМЯ СРАБАТЫВАНИЯ OPERATING TIME ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ ОТСУТСТВИИ ЭНЕРГИИ (ВОЗДУХ И ПИТАНИЕ) POSITION IN CASE OF POWER FAILURE (AIR & ELECTRICITY)		КОД ДЕЙСТВИЯ ACTION CODE SA ПРОСТОЕ ДЕЙСТВИЕ SIMPLE ACTION DA ДВОЙНОЕ ДЕЙСТВИЕ DOUBLE ACTION R РУЧНОЙ ДУБЛЕР HANDWHEEL RA РУЧНОЙ ПРИВОД ВОЗДУХОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ		КОД CODE FO FC FL		БУФЕРНАЯ ЕМКОСТЬ AIR VESSEL ДА YES НЕТ NO	
ВРЕМЯ СРАБАТЫВАНИЯ OPERATING TIME ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ ОТСУТСТВИИ ЭНЕРГИИ (ВОЗДУХ И ПИТАНИЕ) POSITION IN CASE OF POWER FAILURE (AIR & ELECTRICITY)		КОД ДЕЙСТВИЯ ACTION CODE SA ПРОСТОЕ ДЕЙСТВИЕ SIMPLE ACTION DA ДВОЙНОЕ ДЕЙСТВИЕ DOUBLE ACTION R РУЧНОЙ ДУБЛЕР HANDWHEEL RA РУЧНОЙ ПРИВОД ВОЗДУХОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ		КОД CODE FO FC FL		БУФЕРНАЯ ЕМКОСТЬ AIR VESSEL ДА YES НЕТ NO	

ПОЛОЖЕНИЕ КЛАПАНА  
 VALVE ORIENTATION

ОРИЕНТАЦИЯ ПРИВОДА  
 ACTUATOR ORIENTATION

ТИП 1  
 TYPE 1

ТИП 2  
 TYPE 2

ТИП 3  
 TYPE 3

ПРИМЕЧАНИЯ:  
 NOTES:

(1) УТОЧНЯЕТСЯ ПОСТАВЩИКОМ  
 PRECISED BY VENDOR

(2) СМОТРИ ОПРОСНЫЙ ЛИСТ  
 SEE SPECIFICATION

(3) КОНЕЧНЫЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ТИПА "СУХОЙ" КОНТАКТ  
 LIMIT SWITCHES WILL BE "DRY" CONTACT TYPE

(4) КАБЕЛЬНЫЕ САЛЬНИКИ ДОЛЖНЫ ИМЕТЬ УСТРОЙСТВО ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ И ЗАЗЕМЛЕНИЯ БРОНИ КАБЕЛЯ.  
 DEVICE FOR CABLE ARMOUR FIXING AND GROUNDING SHALL BE PROVIDED IN GLANDS CONSTRUCTION

<b>ИЗГОТОВИТЕЛЬ</b> <b>MANUFACTURER</b>		ПНЕВМОПРИВОД ШАРОВОГО КРАНА PNEUMATIC ACTUATOR FOR BALL VALVES		60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-63 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-63		ЛИСТ PAGE 7		ИЗМ. REV. 0	
--	--	---	--	--	--	-------------------	--	-------------------	--

000 "PROMCHIMPROEKT"

СНП-ОПРЕДЕЛИТЕЛЬ

SPECIFICATION

СП

ЕДИНИЦЫ

UNITS

ДАВЛЕНИЕ

PRESSURE

МПа

ИЗБЫТОЧНОЕ

GAUGE

ПЛОТНОСТЬ

DENSITY

kg/m<sup>3</sup>

ЕДИНИЦЫ

UNITS

ТЕМПЕРАТУРА

TEMPERATURE

°C

ПОРЯДОК НОМЕР ORDER №	ПОЗИЦИЯ TAG NUMBER	СРЕДА FLUID	УСЛОВНЫЙ Ø ЛИНИИ LINE (mm)	РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ OPERATING CONDITIONS				РУЧНОЙ ПРИВОД ВОЗДУХО- РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ КОД ТИПА ДЕЙСТ. ACTION TYPE CODE	ВРЕМЯ СРАБАТЫВ. НЕ БОЛЕЕ (СЕК) STROKE TIME (SEC) MAX	ТИП ОРИЕНТ. ПРИВОДА TYPE ACTUAT. ORIENT.	ЗАВОДСКОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРИВОДА MANUFACTURERS ACTUATOR NAME (1)	ПРИМЕЧ. REMARKS	ИЗМЕНЕНИЕ REVISION
				ДАВЛЕНИЕ PRESSURE		ТЕМПЕРАТУРА TEMPERATURE							
				ΔP НА ЗАКР. КЛАПАНА CLOS.VAL	РАСЧЕТ. DESIGN	РАБОЧ. OPER.	РАСЧЕТ. DESIGN						
1	UV 8-7526	HC	50	4,81	4,81	66	120		R	60	ТИП 1	(2,3)	
2	UV 8-7531	HC	50	1,47	1,47	250	325		R	60	ТИП 1	(2,3,4)	1
3	UV 8-7556	HC	50	1,18	1,18	32	120		R	12	ТИП 1	(2,3)	
4	UV 8-7557	HC	50	0,39	0,39	42	120		R	12	ТИП 1	(2,3)	
5	UV 9-7501	HC, N <sub>2</sub>	50	0,64	0,64	66	120		R	12	ТИП 1	(2,3)	
6	UV 9-7511	HC	50	0,79	0,79	313	340		R	60	ТИП 1	(2,3)	
7	UV 9-7515	HC	50	2,20	2,20	292	322		R	60	ТИП 1	(2,3)	
8	UV 9-7517	HC	50	2,10	2,10	202	232		R	60	ТИП 1	(2,3)	
9	UV 9-7520	HC	50	2,20	2,20	258	288		R	60	ТИП 1	(2,3)	
10	UV 9-7523	HC	50	2,70	2,70	305	336		R	60	ТИП 1	(2,3)	
11	UV 9-7524	HC	50	0,80	0,80	323	350		R	60	ТИП 1	(2,3)	
12	UV 9-7525	HC	50	1,47	1,47	236	336		R	60	ТИП 1	(2,3,4)	
13	UV 9-7529	HC	50	0,54	0,54	313	340		R	60	ТИП 1	(2,3)	
14	UV 9-7531	HC	50	0,40	0,40	292	322		R	60	ТИП 1	(2,3)	
15	UV 9-7533	HC	50	0,50	0,50	323	350		R	60	ТИП 1	(2,3)	
16	UV 9-7534	HC	hold	2,70	2,70	305	336		R	60	ТИП 1	(2,8)	1
17	UV 9-7537	HC	hold	hold	hold	40	120		R	60	ТИП 1	(2,8)	1
18	UV 8-7100	HC	50	1,00	1,00	66	120		R	60	ТИП 1	(2,3,4)	1

ПРИМЕЧАНИЯ

NOTES:

(1) УТОЧНЯЕТСЯ ПОСТАВЩИКОМ

PRECISED BY VENDOR

(2) ДАННЫЙ ОПРОСНЫЙ ЛИСТ РАССМАТРИВАТЬ СОВМЕСТНО С 60257(36)-28/1-AMM-03-ОЛ-045

THIS QUESTIONNAIRE READ IN CONJUNCTION WITH 60257(36)-28/1-AMM-03-SP-045

(3) РИСУНОК 4 (лист. 6)

FIGURE 4 (leaf. 6)

(4) ПРИ НОМАЛЬНОЙ РАБОТЕ MS (водяной пар среднего давления)

NORMAL OPERATION MS (medium-pressure steam)

ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ PROCESS DEPARTMENT					МОНТАЖНЫЙ ОТДЕЛ DEPARTMENT					
Изм. Rev.	Дата Date	Составил Writer	Проверил Checked by	Утвердил Approved by	Изм. Rev.	Дата Date	Составил Writer	Проверил Checked by	Утвердил Approved by	
ПНЕВМОПРИВОД ШАРОВОГО КРАНА PNEUMATIC ACTUATOR FOR BALL VALVES					60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ОЛ-63				ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV.
					60257(36)-28/1-АТХ-04-102-СП-63				8	1



НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTESHIPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION			ОЛ SP
ОПИСАНИЕ Description					
Тип Type	Краны шаровые Ball valves	Позиция Tag No	UV 9-7524, UV 9-7533	Номинальное давление Nominal pressure	# 300
Стандарт Standard	API 607, API 608				
Тип присоединения End connections	Фланцевое Flanged				
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами Valve body / companion flange seal facing	LMF/LFF ASME B 16.5				
Строительная длина Face/face dimension ref.	ASME B 16.10				
Герметичность затвора Trim leakage	Class «A» EN 12266-1				
Тип затвора Seat type	Металл по металлу Metal to Metal				
Проход Bore	Полнопроходной Full port				
Управление Operation	Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ОЛ-61 Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-SP-61				
МАТЕРИАЛЫ Materials					
Корпус Body	ASTM A 217 Gr C12				
Шар / седло Ball / Seat ring	Stainless steel / HF seat				
Ответные фланцы Companion flanges	ASTM A 182 F9				
Прокладки Gaskets	Spiral wound 304 SS / graphite + 304 SS inner retaining ring				
Крепеж Bolting	ASTM A 193M Gr B16 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 4				
Среда, агрегатное состояние Service, aggregate state	Углеводороды; жидкость Hydrocarbons; liquid				
Расчетная температура Design temperature	+ 350°C	Расчетное давление, МПа (изб.) Design pressure, MPa g	In acc. with ASME B16.34		
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) Min. design metal temperature (MDMT)	- 34°C	Класс трубопровода Pipe class	NE5		
Особые требования Specific requirements	Нет No				
Ресурс, циклов, не менее Useful life, cycles, not less	5 000	Наработка между отказами, циклов, не менее Overhaul period, cycles, not less	1 000		
Срок службы, лет, не менее Useful lifetime, years, not less	20	Данные для маркировки арматуры: The data for marking of valves	Tag No-Piping class-DN-PN-Body material		
Климатические условия на площадке (абс. мин/5 cold. days average/abs. max)		T= -46°C / -34°C / +37°C			
Диаметр, DN Diameter, DN	Количество, шт. Quantity, pieces	Присоединяемый трубопровод Connected piping		Другое Others	
		Odxs, mm	Material		
50	2	60.3 x 8.74		Ручной дублер Handwheel	
<div> <div>60257(36)-28/1-АММ-03-ОЛ-045</div> <div>60257(36)-28/1-АММ-03-SP-045</div> </div>					Лист 2
Изм.	Кол. ун	Лист	№ док	Подпись	Дата

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION		ОЛ SP	
ОПИСАНИЕ Description					
Тип Type	Краны шаровые Ball valves	Позиция Tag №	UV 8-7556, UV 8-7557	Номинальное давление Nominal pressure	# 300
Стандарт Standard	API 607, API 608				
Тип присоединения End connections	Фланцевое Flanged				
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами Valve body / companion flange seal facing			LMF/LFF ASME B 16.5		
Строительная длина Face/face dimension ref.			ASME B 16.10		
Герметичность затвора Trim leakage			Class «A» EN 12266-1		
Тип затвора Seat type			Металл по металлу Metal to Metal		
Проход Bore			Полнопроходной Full port		
Управление Operation			Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-61 Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-61		
МАТЕРИАЛЫ Materials					
Корпус Body		ASTM A 352 LCB			
Шар / седло Ball / Seat ring		Stainless steel / HF seat			
Ответные фланцы Companion flanges		ASTM A 350 LF2 Cl1			
Прокладки Gaskets		Spiral wound 304 SS / graphite + 304 SS inner retaining ring			
Крепеж Bolting		ASTM A 320M Gr L7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 4			
Среда, агрегатное состояние Service, aggregate state		Углеводороды; жидкость Hydrocarbons; liquid			
Расчетная температура Design temperature		+120°C	Расчетное давление, МПа (изб.) Design pressure, MPa g		In acc. with ASME B16.34
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) Min. design metal temperature (MDMT)		-34°C	Класс трубопровода Pipe class		BB1
Особые требования Specific requirements		Нет No			
Ресурс, циклов, не менее Useful life, cycles, not less		5 000	Наработка между отказами, циклов, не менее Overhaul period, cycles, not less		1 000
Срок службы, лет, не менее Useful lifetime, years, not less		20	Данные для маркировки арматуры The data for marking of valves		Tag No-Piping class-DN-PN-Body material
Климатические условия на площадке (абс. мин/ср. наиб. хол. 5дн/абс. макс) Climatic site conditions (abs. min/5 cold. days average/abs. max)			t = -46°C / -34°C / +37°C		
Диаметр, DN Diameter, DN	Количество, шт. Quantity, pieces	Присоединяемый трубопровод Connected piping		Другое Others	
		Odxs, mm	Material		
50	2	57 x 4		Ручной дублер Handwheel	
60257(36)-28/1-АММ-03-ОЛ-045 60257(36)-28/1-АММ-03-SP-045					Лист
					3
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док.	Подпись	Дата



Этот документ является собственностью "НЕФТЕХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия.  
This document is the property of "NEFTEKHIMPROEKT" and shall not be disclosed to other or reproduced in any manner without its permission.

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTEKHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION			ОЛ SP
ОПИСАНИЕ Description					
Тип Type	Краны шаровые Ball valves	Позиция Tag No	UV 8-7100, UV 9-7501	Номинальное давление Nominal pressure	# 300
Стандарт Standard		API 607, API 608			
Тип присоединения End connections		Фланцевое Flanged			
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами Valve body / companion flange seal facing		LMF/LEF ASME B 16.5			
Строительная длина Face/face dimension ref.		ASME B 16.10			
Герметичность затвора Trim leakage		Class «A» EN 12266-1			
Тип затвора Seat type		Металл по металлу Metal-to-Metal			
Проход Bore		Полнопроходной Full port			
Управление Operation		Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ОЛ-61 Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-SP-61			
МАТЕРИАЛЫ Materials					
Корпус Body		ASTM A 352 LCB			
Шар / седло Ball / Seat ring		Stainless steel / HF seat			
Ответные фланцы Companion flanges		ASTM A 350 LF2 Cl1			
Прокладки Gaskets		Spiral wound 304 SS / graphite + 304 SS inner retaining ring			
Крепеж Bolting		ASTM A 320M Gr L7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 4			
Среда, агрегатное состояние Service, aggregate state		Углеводороды; жидкость, газ Hydrocarbons; liquid, gas			
Расчетная температура Design temperature		+120°C	Расчетное давление, МПа (изб.) Design pressure, MPa g		In acc. with ASME B16.34
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) Min. design metal temperature (MDMT)		-34°C	Класс трубопровода Pipe class		BB2
Особые требования Specific requirements		Нет No			
Ресурс, циклов, не менее Useful life, cycles, not less		5 000	Наработка между отказами, циклов, не менее Overhaul period, cycles, not less		1 000
Срок службы, лет, не менее Useful lifetime, years, not less		20	Данные для маркировки арматуры Tag No-Piping class-DN-PN-Body material		
Климатические условия на площадке (абс. мин/5 хол. 5дн/абс. макс) Climatic site conditions (abs. min/5 cold, days average/abs. max)			T= -46°C / -34°C / +37°C		
Диаметр, DN Diameter, DN	Количество, шт. Quantity, pieces	Присоединяемый трубопровод Connected piping		Другое Others	
		Odks, mm	Material		
50	2	57 x 5		Ручной дублер Handwheel	
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док.	Подпись	Дата
60257(36)-28/1-АММ-03-ОЛ-045 60257(36)-28/1-АММ-03-SP-045					Лист 4

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION			ОЛ SP	
ОПИСАНИЕ Description						
Тип Type:	Краны шаровые Ball valves	Позиция Tag №	UV 9-7511, UV 9-7529, UV 9-7531	Номинальное давление Nominal pressure	# 300	
Стандарт Standard	API 607, API 608					
Тип присоединения End connections	Фланцевое Flanged					
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами Valve body / companion flange seal facing			LMF/LFF ASME B 16.5			
Строительная длина Face/face dimension-ref.			ASME B 16.10			
Герметичность затвора Trim leakage			Class «A» EN 12266-1			
Тип затвора Seat type			Металл по металлу Metal to Metal			
Проход Bore			Полнопроходной Full port			
Управление Operation			Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ОЛ-61 Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-SP-61			
МАТЕРИАЛЫ Materials						
Корпус Body		ASTM A 352 LCB				
Шар / седло Ball / Seat ring		Stainless steel / HF-seat				
Ответные фланцы Companion flanges		ASTM A 350 LF2 Cl1				
Прокладки Gaskets		Spiral wound 304 SS / graphite + 304 SS inner retaining ring				
Крепеж Bolting		ASTM A 320M Gr L7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 4				
Среда, агрегатное состояние Service, aggregate state		Углеводороды; жидкость Hydrocarbons; liquid				
Расчетная температура Design temperature		+340°C	Расчетное давление, МПа (изб.) Design pressure, MPa g		In acc. with ASME B16.34	
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) Min. design metal temperature (MDMT)		-34°C	Класс трубопровода Pipe class		B83	
Особые требования Specific requirements		Нет No				
Ресурс, циклов, не менее Useful life, cycles, not less		5 000	Наработка между отказами, циклов, не менее Overhaul period, cycles, not less		1 000	
Срок службы, лет, не менее Useful lifetime, years, not less		20	Данные для маркировки арматуры The data for marking of valves		Tag No-Piping class-DN-PN-Body material	
Климатические условия на площадке (абс. мин/ср. наиб. хол. 5дн/абс. макс) Climatic site conditions (abs. min/5 cold. days average/abs. max)			T= -46°C / -34°C / +37°C			
Диаметр, DN Diameter, DN	Количество, шт. Quantity, pieces	Присоединяемый трубопровод Connected piping		Другое Others		
		Одн, mm	Material			
50	3	57 x 6		Ручной дублер Handwheel		
<div> <div>60257(36)-28/1-АММ-03-ОЛ-045</div> <div>60257(36)-28/1-АММ-03-SP-045</div> </div>						Лист
						5
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док.	Подпись	Дата	



<b>НЕФТЕХИМПРОЕКТ</b> <b>NEFTEKHIMPROEKT</b>		<b>ОПРОСНЫЙ ЛИСТ</b> <b>SPECIFICATION</b>			<b>ОЛ</b> <b>SP</b>	
<b>ОПИСАНИЕ</b> <i>Description</i>						
Тип <i>Type</i>	Краны шаровые <i>Ball valves</i>		Позиция <i>Tag No</i>	UV 8-7531		Номинальное давление <i>Nominal pressure</i>
		# 300				
Стандарт <i>Standard</i>	API 607, API 608					
Тип присоединения <i>End connections</i>	Фланцевое <i>Flanged</i>					
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами <i>Valve body / companion flange seal facing</i>			LMF/LFF ASME B 16.5			
Строительная длина <i>Face/face dimension ref.</i>			ASME B 16.10			
Герметичность затвора <i>Trim leakage</i>			Class «A» EN 12266-1			
Тип затвора <i>Seat type</i>			Металл по металлу <i>Metal to Metal</i>			
Проход <i>Bore</i>			Полнопроходной <i>Full port</i>			
Управление <i>Operation</i>			Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-61 <i>Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-61</i>			
<b>МАТЕРИАЛЫ</b> <i>Materials</i>						
Корпус <i>Body</i>			ASTM A 352 LCB			
Шар / седло <i>Ball / Seat ring</i>			Stainless steel / HF seat			
Ответные фланцы <i>Companion flanges</i>			ASTM A 350 LF2 Cl1			
Прокладки <i>Gaskets</i>			Spiral wound 304 SS / graphite + 304 SS inner retaining ring			
Крепеж <i>Bolting</i>			ASTM A 320M Gr L7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 4			
Среда, агрегатное состояние <i>Service, aggregate state</i>			Углеводороды; жидкость <i>Hydrocarbons; liquid</i>			
Расчетная температура <i>Design temperature</i>			+ 325°C	Расчетное давление, МПа (изб.) <i>Design pressure, MPa g</i>		In acc. with ASME B16.34
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) <i>Min. design metal temperature (MDMT)</i>			- 34°C	Класс трубопровода <i>Pipe class</i>		CB2
Особые требования <i>Specific requirements</i>			Нет <i>No</i>			
Ресурс, циклов, не менее <i>Useful life, cycles, not less</i>		5 000	Наработка между отказами, циклов, не менее <i>Overhaul period, cycles, not less</i>		1 000	
Срок службы, лет, не менее <i>Useful lifetime, years, not less</i>		20	Данные для маркировки арматуры <i>The data for marking of valves</i>		Tag No-Piping class-DN-PN-Body material	
Климатические условия на площадке (абс. мин/ср. наиб. хол. 5дн/абс. макс) <i>Climatic site conditions (abs. min/5 cold. days average/abs. max)</i>				T= -46°C / -34°C / +37°C		
Диаметр, DN <i>Diameter, DN</i>	Количество, шт. <i>Quantity, pieces</i>	Присоединяемый трубопровод <i>Connected piping</i>		Другое <i>Others</i>		
		Odxx, mm	Material			
50	1	57 x 5		Ручной дублер <i>Handwheel</i>		
						Лист
						7
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док.	Подпись	Дата	

<b>НЕФТЕХИМПРОЕКТ</b> <b>NEFTECHIMPROEKT</b>		<b>ОПРОСНЫЙ ЛИСТ</b> <b>SPECIFICATION</b>			<b>ОЛ</b> <b>SP</b>						
<b>ОПИСАНИЕ</b> <i>Description</i>											
Тип <i>Type</i>	Краны шаровые <i>Ball valves</i>	Позиция <i>Tag No</i>	UV-9-7520	Номинальное давление <i>Nominal pressure</i>	# 300						
Стандарт <i>Standard</i>	API 607, API 608										
Тип присоединения <i>End connections</i>	Фланцевое <i>Flanged</i>										
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами <i>Valve body / companion flange seal facing</i>	LMF/LFF ASME B 16.5										
Строительная длина <i>Face/face dimension ref.</i>	ASME B 16.10										
Герметичность затвора <i>Trim leakage</i>	Class «A» EN 12266-1										
Тип затвора <i>Seat type</i>	Металл по металлу <i>Metal to Metal</i>										
Проход <i>Bore</i>	Полнопроходной <i>Full port</i>										
Управление <i>Operation</i>	Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ОЛ-61 <i>Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-61</i>										
<b>МАТЕРИАЛЫ</b> <i>Materials</i>											
Корпус <i>Body</i>	ASTM A 352 LCB										
Шар / седло <i>Ball / Seat ring</i>	Stainless steel / HF seat										
Ответные фланцы <i>Companion flanges</i>	ASTM A 350 LF2 Cl1										
Прокладки <i>Gaskets</i>	Spiral wound 304 SS / graphite + 304 SS inner retaining ring										
Крепеж <i>Bolting</i>	ASTM A 320M Gr L7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 4										
Среда, агрегатное состояние <i>Service, aggregate state</i>	Углеводороды; жидкость <i>Hydrocarbons; liquid</i>										
Расчетная температура <i>Design temperature</i>	+ 288°C	Расчетное давление, МПа (изб.) <i>Design pressure, MPa g</i>		In acc. with ASME B16.34							
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) <i>Min. design metal temperature (MDMT)</i>	-34°C	Класс трубопровода <i>Pipe class</i>		DB2							
Особые требования <i>Specific requirements</i>	Нет <i>No</i>										
Ресурс, циклов, не менее <i>Useful life, cycles, not less</i>	5 000	Наработка между отказами, циклов, не менее <i>Overhaul period, cycles, not less</i>		1 000							
Срок службы, лет, не менее <i>Useful lifetime, years, not less</i>	20	Данные для маркировки арматуры <i>The data for marking of valves</i>		Tag No-Piping class-DN-PN-Body material							
Климатические условия на площадке (абс. мин/ср. наиб. хол. 5дн/абс. макс) <i>Climatic site conditions (abs. min/5 cold days average/abs. max)</i>			T=-46°C / -34°C / +37°C								
Диаметр, DN <i>Diameter, DN</i>	Количество, шт. <i>Quantity, pieces</i>	Присоединяемый трубопровод <i>Connected piping</i>		Другое <i>Others</i>							
		Odxs, mm	Material								
50	1	57 x 6		Ручной дублер <i>Handwheel</i>							
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док	Подпись	Дата						
60257(36)-28/1-АММ-03-ОЛ-045 60257(36)-28/1-АММ-03-SP-045					Лист 8						

Этот документ является собственностью "НЕФТЕХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия.  
This document is the property of NEFTECHIMPROEKT and shall not be disclosed to other or reproduced in any manner without its permission

<b>НЕФТЕХИМПРОЕКТ</b> <b>NEFTECHIMPROEKT</b>		<b>ОПРОСНЫЙ ЛИСТ</b> <b>SPECIFICATION</b>			<b>ОЛ</b> <b>SP</b>						
<b>ОПИСАНИЕ</b> <i>Description</i>											
Тип <i>Type</i>	Краны шаровые <i>Ball valves</i>	Позиция <i>Tag No</i>	UV 9-7515, UV 9-7523	Номинальное давление <i>Nominal pressure</i>	# 600						
Стандарт <i>Standard</i>	API 607, API 608										
Тип присоединения <i>End connections</i>	Фланцевое <i>Flanged</i>										
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами <i>Valve body / companion flange seal facing</i>			LMF/LEF ASME B 16.5								
Строительная длина <i>Face/face dimension ref.</i>			ASME B 16.10								
Герметичность затвора <i>Trim leakage</i>			Class «A» EN 12266-1								
Тип затвора <i>Seat type</i>			Металл по металлу <i>Metal to Metal</i>								
Проход <i>Bore</i>			Полнопроходной <i>Full port</i>								
Управление <i>Operation</i>			Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ОЛ-61 <i>Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-SP-61</i>								
<b>МАТЕРИАЛЫ</b> <i>Materials</i>											
Корпус <i>Body</i>			ASTM A 352 LCB								
Шар / седло <i>Ball / Seat ring</i>			Stainless steel / HF seat								
Ответные фланцы <i>Companion flanges</i>			ASTM A 350 LF2 Cl1								
Прокладки <i>Gaskets</i>			Spiral wound 304 SS / graphite + 304 SS inner retaining ring								
Крепеж <i>Bolting</i>			ASTM A 320M Gr L7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 4								
Среда, агрегатное состояние <i>Service, aggregate state</i>			Углеводороды; жидкость <i>Hydrocarbons; liquid</i>								
Расчетная температура <i>Design temperature</i>		+336°C	Расчетное давление, МПа (изб.) <i>Design pressure, MPa-g</i>		In acc. with ASME B16.34						
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) <i>Min. design metal temperature (MDMT)</i>		-34°C	Класс трубопровода <i>Pipe class</i>		DB3						
Особые требования <i>Specific requirements</i>			Her No								
Ресурс, циклов, не менее <i>Useful life, cycles, not less</i>		5 000	Наработка между отказами, циклов, не менее <i>Overhaul period, cycles, not less</i>		1 000						
Срок службы, лет, не менее <i>Useful lifetime, years, not less</i>		20	Данные для маркировки арматуры <i>The data for marking of valves</i> Tag No-Piping class-DN-PN-Body material								
Климатические условия на площадке (абс. мин/5 хол. 5дн/абс. макс) <i>Climatic site conditions (abs. min/5 cold. days average/abs. max)</i>			T= -46°C / -34°C / +37°C								
Диаметр, DN <i>Diameter, DN</i>	Количество, шт. <i>Quantity, pieces</i>	Присоединяемый трубопровод <i>Connected piping</i>		Другое <i>Others</i>							
		Одх, mm	Material								
50	2	57 x 7		Ручной дублер <i>Handwheel</i>							
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док.	Подпись	Дата						
60257(36)-28/1-АММ-03-ОЛ-045 60257(36)-28/1-АММ-03-SP-045					Лист 9						

Этот документ является собственностью "НЕФТЕХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия.  
This document is the property of "NEFTECHIMPROEKT" and shall not be disclosed to other or reproduced in any manner without its permission.

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION			ОЛ SP
ОПИСАНИЕ Description					
Тип Type	Краны шаровые Ball valves	Позиция Tag No	UV 8-7526	Номинальное давление Nominal pressure	# 600
Стандарт Standard	API 607, API 608				
Тип присоединения End connections	Фланцевое Flanged				
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами Valve body / companion flange seal facing		RTJ ASME B 16.5			
Строительная длина Face/face dimension ref.		ASME B 16.10			
Герметичность затвора Trim leakage		Class «A» EN 12266-1			
Тип затвора Seat type		Металл по металлу Metal to Metal			
Проход Bore		Полнопроходной Full port			
Управление Operation		Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-61 Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-61			
МАТЕРИАЛЫ Materials					
Корпус Body		ASTM A 352 LCB			
Шар / седло Ball / Seat ring		Stainless steel / HF seat			
Ответные фланцы Companion flanges		ASTM A 350 LF2 Cl1			
Прокладки Gaskets		Oval gasket 304SS ASME B16.20			
Крепеж Bolting		ASTM A 320M Gr L7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 4			
Среда, агрегатное состояние Service, aggregate state		Углеводороды; жидкость Hydrocarbons; liquid			
Расчетная температура Design temperature		+ 120°C	Расчетное давление, МПа (изб.) Design pressure, MPa g		In acc. with ASME 816.34
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) Min. design metal temperature (MDMT)		- 34°C	Класс трубопровода Pipe class		EB2
Особые требования Specific requirements		Нет No			
Ресурс, циклов, не менее Useful life, cycles, not less		5.000	Наработка между отказами, циклов, не менее Overhaul period, cycles, not less		1.000
Срок службы, лет, не менее Useful lifetime, years, not less		20	Данные для маркировки арматуры The data for marking of valves		
Климатические условия на площадке (абс. мин/ср. наиб. хол. 5дн/абс. макс) Climatic site conditions (abs. min/5 cold. days average/abs. max)		T= -46°C / -34°C / +37°C			
Диаметр, DN Diameter, DN	Количество, шт. Quantity, pieces	Присоединяемый трубопровод Connected piping		Другое Others	
		Odxx, mm	Material		
50	1	57 x 6		Ручной дублер Handwheel	
60257(36)-28/1-AMM-03-ОЛ-045 60257(36)-28/1-AMM-03-SP-045					Лист 10
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док	Подпись	Дата